efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	6
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	081 Rev. 01
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	06-11

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6- ●	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

I

MODELLI: Soffiatori SA 2700, SA 2700 (Usa) - Motopompe MP 300, MP 3000 e MP 3000 (Usa)

OGGETTO: Pistone completo

DESCRIZIONE: Miglioramento prodotto. Introdotto un nuovo pistone a due segmenti.

INTERCAMBIABILITÁ: Sì

DISPONIBILITÀ RICAMBI: Solo il kit pistone e kit cilindro postmodifica verranno forniti a ricambio.

DECORRENZA: *(SA 2700)* 25/03/11, matr.5321124663; *(SA 2700 Usa)* 25/03/11, matr.5361170846; *(MP 300)* 21/01/11, matr.4611030657; *(MP 3000)* 21/03/11, matr.4601032319; *(MP 3000 Usa)* 21/03/11, matr.4621030000

GB

MODELS: SA 2700, SA 2700 (Usa) blowers - MP 300, MP 3000 and MP 3000 (Usa) water pumps

SUBJECT: Complete piston

DESCRIPTION: Product improvement. Introduction of new piston with two rings.

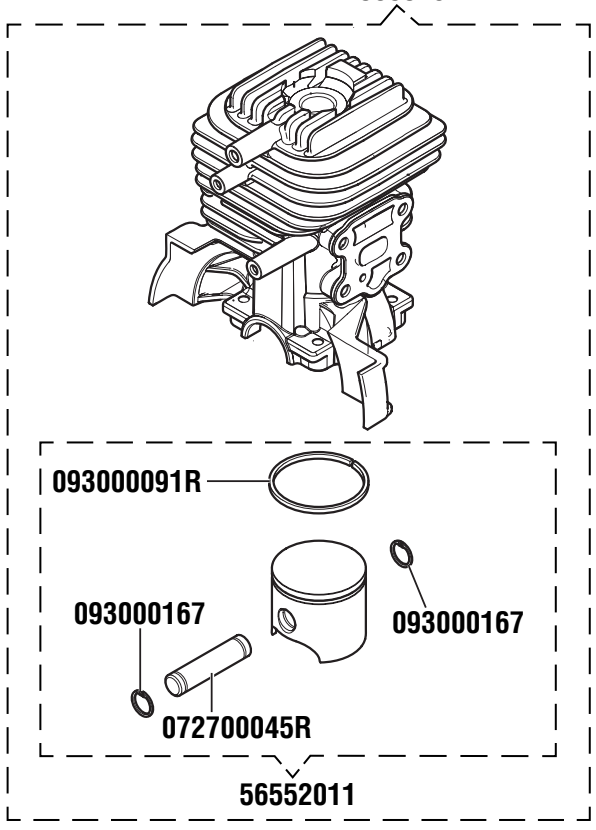
INTERCHANGEABILITY: Yes

PARTS AVAILABILITY: Only the new piston kit and cylinder kit will be available as spares.

CUT-IN DATE: *(SA 2700)* 25/03/11, serial no.5321124663; *(SA 2700 Usa)* 25/03/11, serial no.5361170846; *(MP 300)* 21/01/11, serial no.4611030657; *(MP 3000)* 21/03/11, serial no.4601032319; *(MP 3000 Usa)* 21/03/11, serial no.4621030000

PREMODIFICA - OLD ASSY

KIT 56552012

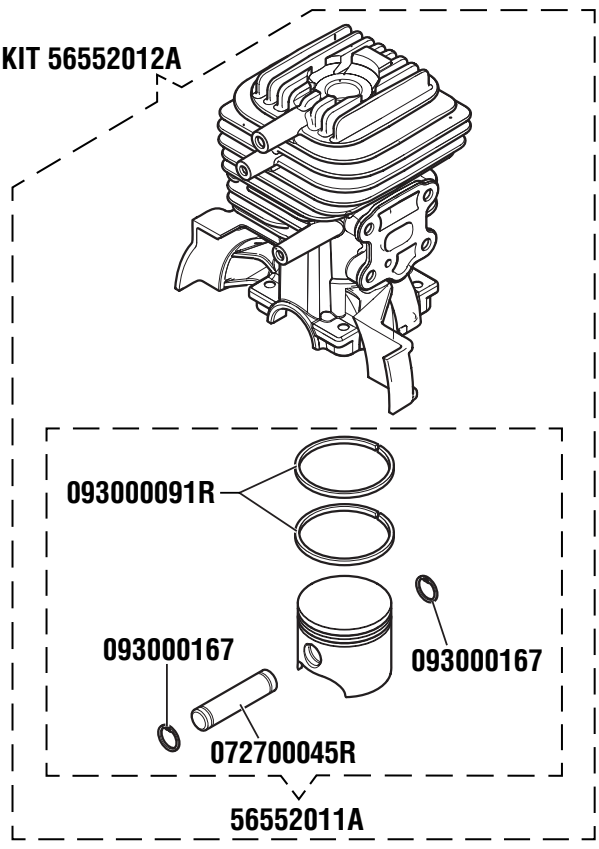


POSTMODIFICA - NEW ASSY

***Short-block* 55022022R** *(MP 300 - MP 3000 - MP 3000 Usa)*

***Short-block* 56562009** *(SA 2700 - SA 2700 Usa)*

KIT 56552012A



efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	6
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	081 Rev. 01
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	06-11

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6- ●	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

D

MODELLE: Bläser SA 2700 und SA 2700 (Usa) - Motorpumpen MP 300, MP 3000 und MP 3000 (Usa)

BETREFF: Kompletter Kolben

BESCHREIBUNG: Produktverbesserung. Es wurde ein neuer Kolben mit zwei Ringen eingeführt.

AUSTAUSCHBARKEIT: Ja

VERFÜGBARKEIT DER ERSATZTEILE: Nur der Kolben- und Zylindersatz nach Änderung sind als Ersatzteile lieferbar.

BEGINN: *(SA 2700)* 25/03/11, Seriennr.5321124663; *(SA 2700 Usa)* 25/03/11, Seriennr.5361170846; *(MP 300)* 21/01/11, Seriennr.4611030657; *(MP 3000)* 21/03/11, Seriennr.4601032319; *(MP 3000 Usa)* 21/03/11, Seriennr.4621030000

GB

MODELS: SA 2700, SA 2700 (Usa) blowers - MP 300, MP 3000 and MP 3000 (Usa) water pumps

SUBJECT: Complete piston

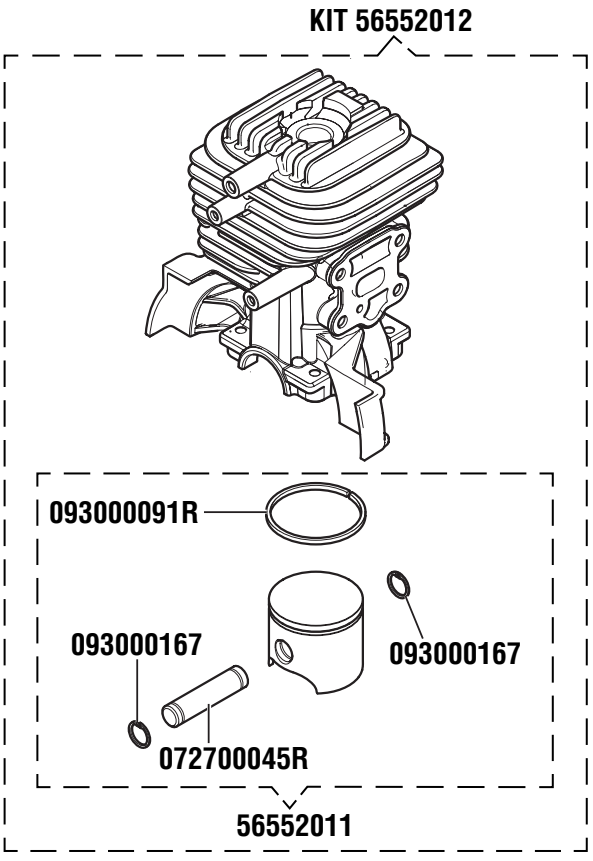
DESCRIPTION: Product improvement. Introduction of new piston with two rings.

INTERCHANGEABILITY: Yes

PARTS AVAILABILITY: Only the new piston kit and cylinder kit will be available as spares.

CUT-IN DATE: *(SA 2700)* 25/03/11, serial no.5321124663; *(SA 2700 Usa)* 25/03/11, serial no.5361170846; *(MP 300)* 21/01/11, serial no.4611030657; *(MP 3000)* 21/03/11, serial no.4601032319; *(MP 3000 Usa)* 21/03/11, serial no.4621030000

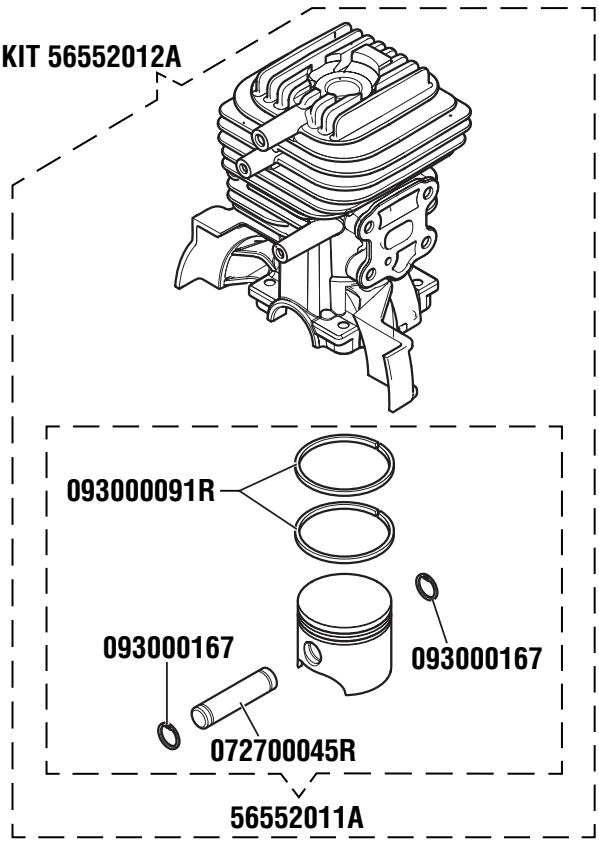
PREMODIFICA - OLD ASSY



POSTMODIFICA - NEW ASSY

***Short-block* 55022022R** *(MP 300 - MP 3000 - MP 3000 Usa)*

***Short-block* 56562009** *(SA 2700 - SA 2700 Usa)*



E

MODELOS: Sopladores SA 2700 y SA 2700 (Usa) - Motobombas MP 300, MP 3000 y MP 3000 (Usa)

ASUNTO: Pistón completo

DESCRIPCIÓN: Mejora del producto. Introducción de un nuevo pistón de dos segmentos.

INTERCAMBIABILIDAD: Sí

DISPONIBILIDAD RECAMBIO: Sólo el kit pistón y el kit cilindro posteriores a la modificación se suministrarán como repuestos.

VALIDEZ: *(SA 2700)* 25/03/11, nº serie 5321124663; *(SA 2700 Usa)* 25/03/11, nº serie 5361170846; *(MP 300)* 21/01/11, nº serie 4611030657; *(MP 3000)* 21/03/11, nº serie 4601032319; *(MP 3000 Usa)* 21/03/11, nº serie 4621030000

GB

MODELS: SA 2700, SA 2700 (Usa) blowers - MP 300, MP 3000 and MP 3000 (Usa) water pumps

SUBJECT: Complete piston

DESCRIPTION: Product improvement. Introduction of new piston with two rings.

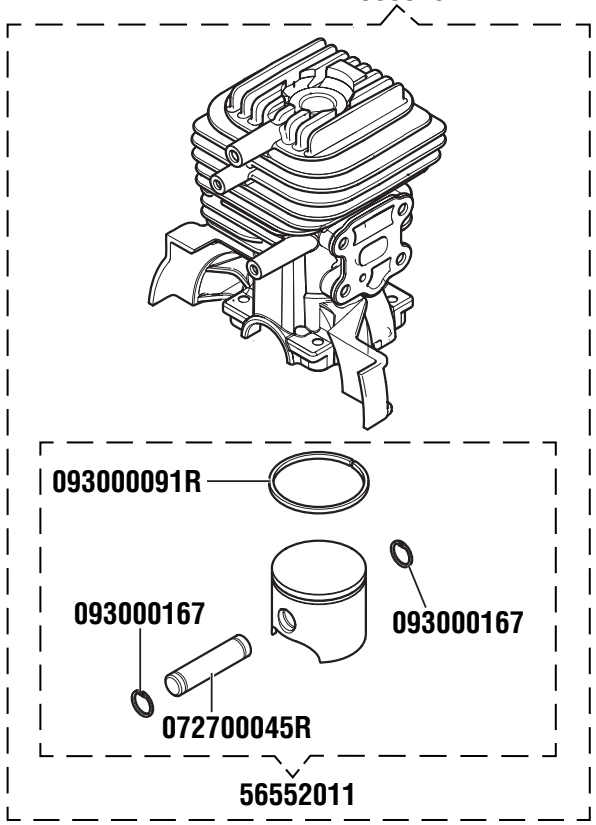
INTERCHANGEABILITY: Yes

PARTS AVAILABILITY: Only the new piston kit and cylinder kit will be available as spares.

CUT-IN DATE: *(SA 2700)* 25/03/11, serial no.5321124663; *(SA 2700 Usa)* 25/03/11, serial no.5361170846; *(MP 300)* 21/01/11, serial no.4611030657; *(MP 3000)* 21/03/11, serial no.4601032319; *(MP 3000 Usa)* 21/03/11, serial no.4621030000

PREMODIFICA - OLD ASSY

KIT 56552012

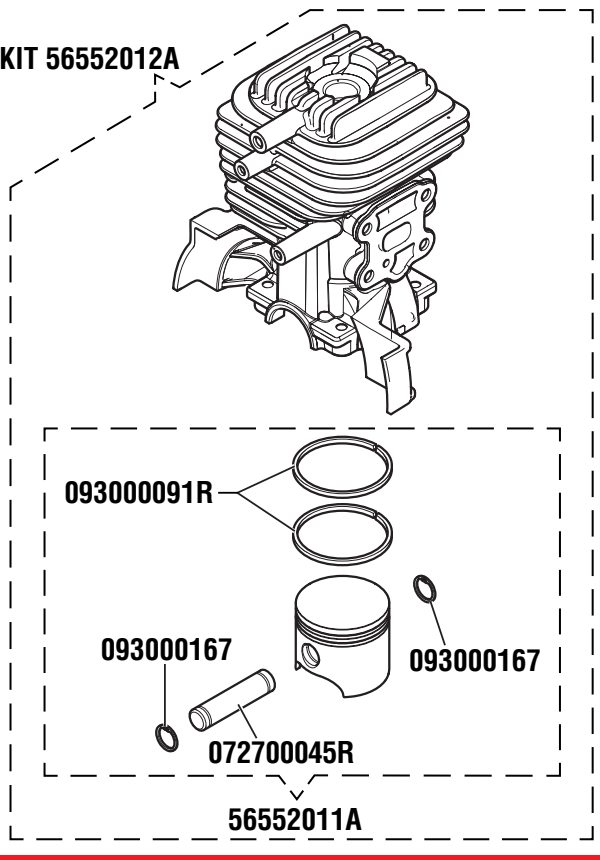


POSTMODIFICA - NEW ASSY

***Short-block* 55022022R** *(MP 300 - MP 3000 - MP 3000 Usa)*

***Short-block* 56562009** *(SA 2700 - SA 2700 Usa)*

KIT 56552012A



efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	6
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	081 Rev. 01
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	06-11

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6- ●	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

F

MODÈLES: Souffleurs SA 2700 et SA 2700 (Usa) - Motopompes MP 300, MP 3000 et MP 3000 (Usa)

OBJET: Piston complet

DESCRIPTION: Évolution produit. Un nouveau piston à deux segments a été installé.

INTERCHANGEABLE: Oui

DISPONIBILITÉ PIÈCES DÉTACHÉES: Seuls le kit piston et le kit vérin post modification seront disponibles en rechange.

A PARTIR DE: *(SA 2700)* 25/03/11, n° de série 5321124663; *(SA 2700 Usa)* 25/03/11, n° de série 5361170846; *(MP 300)* 21/01/11, n° de série 4611030657; *(MP 3000)* 21/03/11, n° de série 4601032319; *(MP 3000 Usa)* 21/03/11, n° de série 4621030000

GB

MODELS: SA 2700, SA 2700 (Usa) blowers - MP 300, MP 3000 and MP 3000 (Usa) water pumps

SUBJECT: Complete piston

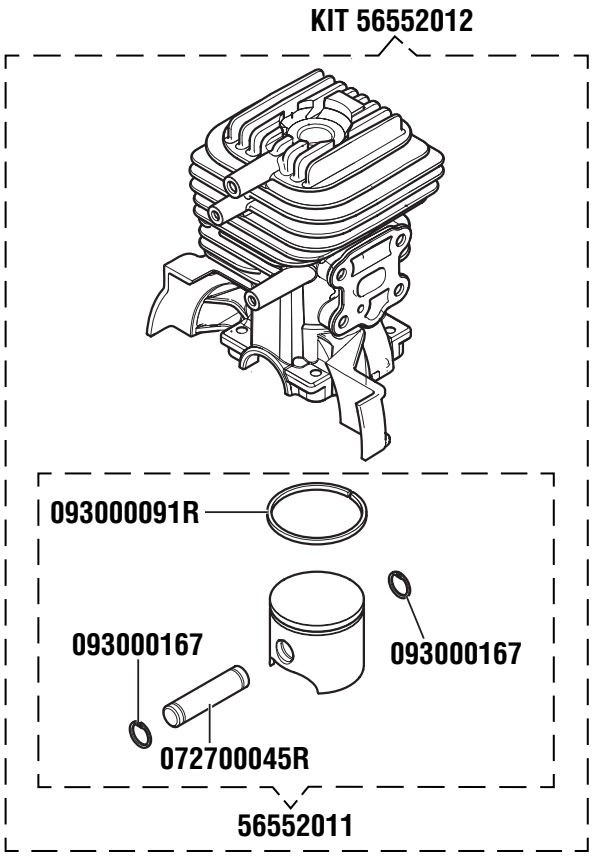
DESCRIPTION: Product improvement. Introduction of new piston with two rings.

INTERCHANGEABILITY: Yes

PARTS AVAILABILITY: Only the new piston kit and cylinder kit will be available as spares.

CUT-IN DATE: *(SA 2700)* 25/03/11, serial no.5321124663; *(SA 2700 Usa)* 25/03/11, serial no.5361170846; *(MP 300)* 21/01/11, serial no.4611030657; *(MP 3000)* 21/03/11, serial no.4601032319; *(MP 3000 Usa)* 21/03/11, serial no.4621030000

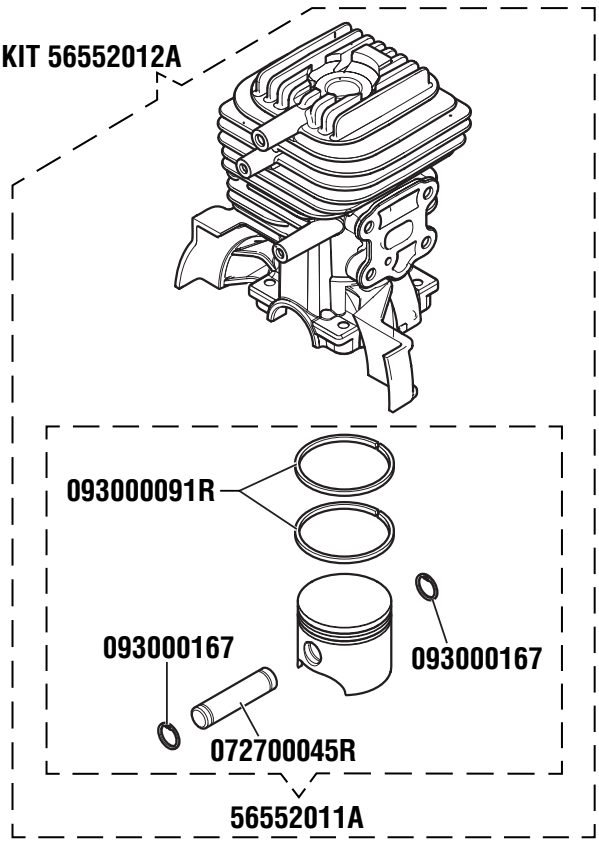
PREMODIFICA - OLD ASSY



POSTMODIFICA - NEW ASSY

***Short-block* 55022022R** *(MP 300 - MP 3000 - MP 3000 Usa)*

***Short-block* 56562009** *(SA 2700 - SA 2700 Usa)*



efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	6
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	081 Rev. 01
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	06-11

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6- ●	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

NL

MODELLEN: Bladblazers SA 2700 en SA 2700 (Usa) - Waterpompen MP 300, MP 3000 en MP 3000 (Usa)

BETREFT: Volledige zuiger

BESCHRIJVING: Productverbetering. Er is een nieuwe zuiger met twee segmenten geïntroduceerd.

VERWISSELBAARHEID: Ja

BESCHIKBAARHEID RESERVEONDERDELEN: Enkel de zuigerkit en de cilinderkit van na de wijziging worden als wisselstuk geleverd.

INWERKINGTREDING: *(SA 2700)* 25/03/11, matr.5321124663; *(SA 2700 Usa)* 25/03/11, matr.5361170846; *(MP 300)* 21/01/11, matr.4611030657; *(MP 3000)* 21/03/11, matr.4601032319; *(MP 3000 Usa)* 21/03/11, matr.4621030000

GB

MODELS: SA 2700, SA 2700 (Usa) blowers - MP 300, MP 3000 and MP 3000 (Usa) water pumps

SUBJECT: Complete piston

DESCRIPTION: Product improvement. Introduction of new piston with two rings.

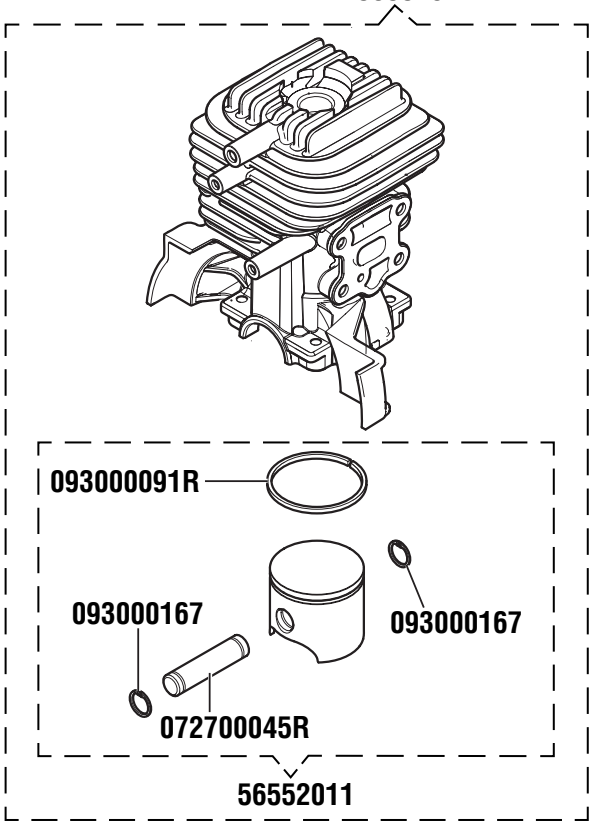
INTERCHANGEABILITY: Yes

PARTS AVAILABILITY: Only the new piston kit and cylinder kit will be available as spares.

CUT-IN DATE: *(SA 2700)* 25/03/11, serial no.5321124663; *(SA 2700 Usa)* 25/03/11, serial no.5361170846; *(MP 300)* 21/01/11, serial no.4611030657; *(MP 3000)* 21/03/11, serial no.4601032319; *(MP 3000 Usa)* 21/03/11, serial no.4621030000

PREMODIFICA - OLD ASSY

KIT 56552012

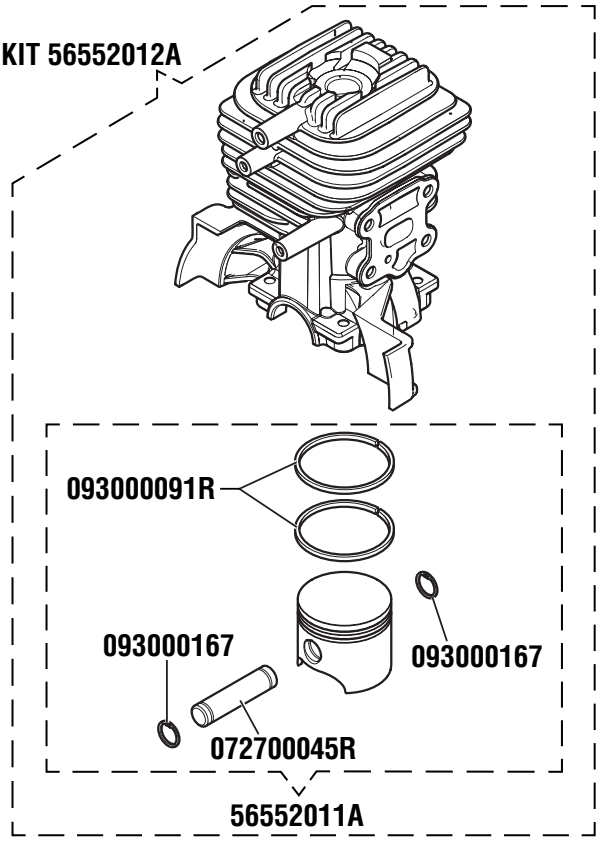


POSTMODIFICA - NEW ASSY

***Short-block* 55022022R** *(MP 300 - MP 3000 - MP 3000 Usa)*

***Short-block* 56562009** *(SA 2700 - SA 2700 Usa)*

KIT 56552012A



efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	6
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	081 Rev. 01
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	06-11

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6- ●	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

PL

MODELE: Dmuchawy SA2700, SA2700 (Usa) - Pompy MP300, MP3000 i MP3000 (Usa)

TEMAT: Kompletny tłok

OPIS: Modyfikacja wyrobu. zastosowano nowy tłok z dwoma pierścieniami.

WSPÓŁWYMIENNOŚĆ: Pełna

DOSTEPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH: Tylko nowy tłok kompletny będzie dostępny

DATA WPROWADZENIA ZMIAN: (SA2700) 25/03/11, od nr ser.5321124663; (SA2700 Usa) 25/03/11, od nr ser.5361170846; (MP300) 21/01/11, od nr ser.4611030657; (MP3000) 21/03/11, od nr ser.4601032319; (MP3000 Usa) 21/03/11, od nr ser.4621030000

GB

MODELS: SA2700, SA2700 (Usa) blowers - MP300, MP3000 and MP3000 (Usa) water pumps

SUBJECT: Complete piston

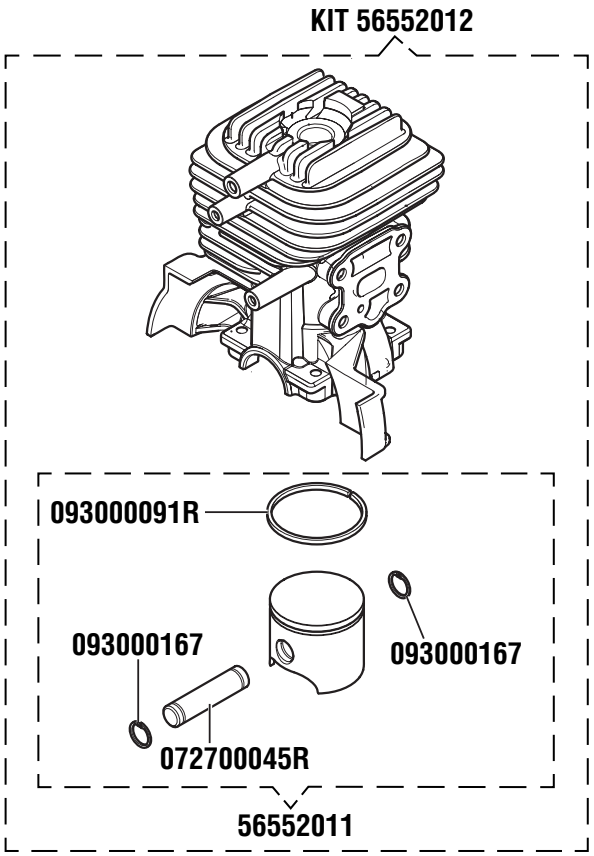
DESCRIPTION: Product improvement. Introduction of new piston with two rings.

INTERCHANGEABILITY: Yes

PARTS AVAILABILITY: Only the new piston kit and cylinder kit will be available as spares.

CUT-IN DATE: *(SA2700)* 25/03/11, serial no.5321124663; *(SA2700 Usa)* 25/03/11, serial no.5361170846; *(MP300)* 21/01/11, serial no.4611030657; *(MP3000)* 21/03/11, serial no.4601032319; *(MP3000 Usa)* 21/03/11, serial no.4621030000

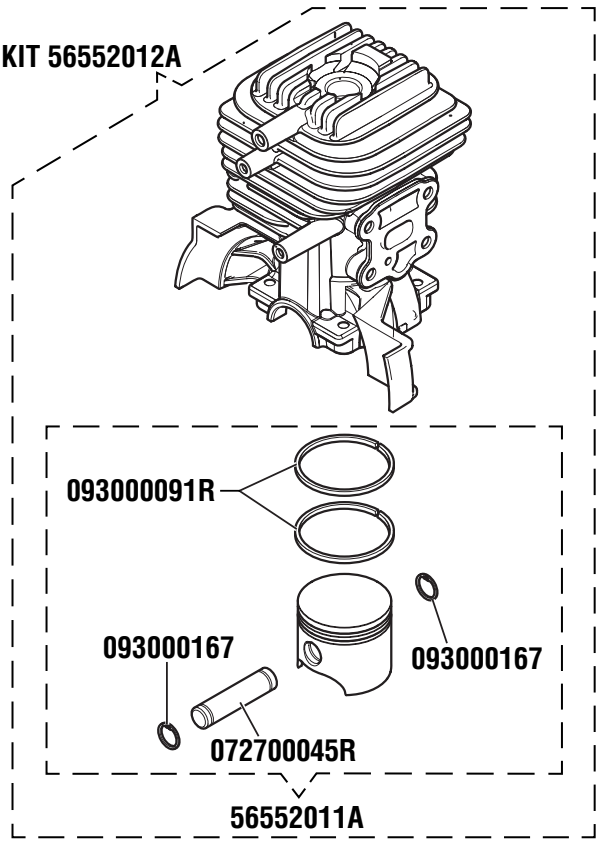
PREMODIFICA - OLD ASSY



POSTMODIFICA - NEW ASSY

***Short-block* 55022022R** *(MP300 - MP3000 - MP3000 Usa)*

***Short-block* 56562009** *(SA2700 - SA2700 Usa)*



efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	6
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	081 Rev. 01
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	06-11

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6- ●	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

RUS

МОДЕЛИ: Воздуходувки SA2700 и SA2700 (Usa) - Мотопомпы MP300, MP3000 и MP3000 (Usa)

ПРЕДМЕТ: Поршень в сборе

ОПИСАНИЕ: Усовершенствование изделия. Введен новый двухсегментный поршень.

ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМОСТЬ: Да

НАЛИЧИЕ ЗАПЧАСТЕЙ: В качестве запчастей будут поставляться только измененные комплекты поршня и цилиндра.

ДАТА: (SA2700) 25/03/11, с серийного номера 5321124663; (SA2700 Usa) 25/03/11, с серийного номера 5361170846; (MP300) 21/01/11, с серийного номера 4611030657; (MP3000) 21/03/11, с серийного номера 4601032319; (MP3000 Usa) 21/03/11, с серийного номера 4621030000

GB

MODELS: SA2700, SA2700 (Usa) blowers - MP300, MP3000 and MP3000 (Usa) water pumps

SUBJECT: Complete piston

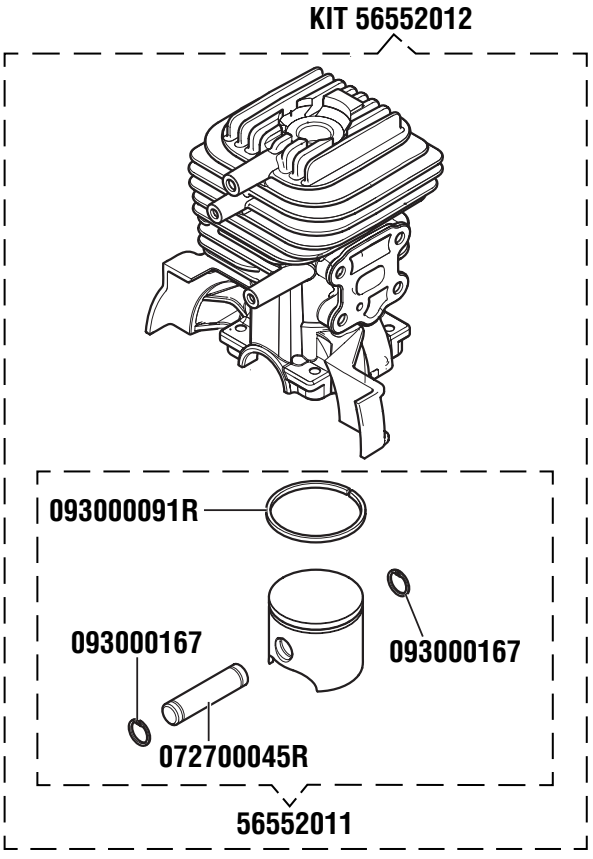
DESCRIPTION: Product improvement. Introduction of new piston with two rings.

INTERCHANGEABILITY: Yes

PARTS AVAILABILITY: Only the new piston kit and cylinder kit will be available as spares.

CUT-IN DATE: *(SA2700)* 25/03/11, serial no.5321124663; *(SA2700 Usa)* 25/03/11, serial no.5361170846; *(MP300)* 21/01/11, serial no.4611030657; *(MP3000)* 21/03/11, serial no.4601032319; *(MP3000 Usa)* 21/03/11, serial no.4621030000

PREMODIFICA - OLD ASSY



POSTMODIFICA - NEW ASSY

***Short-block* 55022022R** *(MP300 - MP3000 - MP3000 Usa)*

***Short-block* 56562009** *(SA2700 - SA2700 Usa)*

